



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 0 951 942 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**20.03.2002 Patentblatt 2002/12**

(51) Int Cl.7: **B05B 5/04, B05B 13/04**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**27.10.1999 Patentblatt 1999/43**

(21) Anmeldenummer: **99106063.3**

(22) Anmeldetag: **25.03.1999**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

- **Schneider, Rolf**  
**71576 Burgstetten (DE)**
- **Vetter, Kurt**  
**71686 Remseck (DE)**
- **Heldt, Robert F.**  
**Oxford, MI 48371 (US)**

(30) Priorität: **27.03.1998 US 79565**

(71) Anmelder: **Dürr Systems GmbH**  
**70435 Stuttgart (DE)**

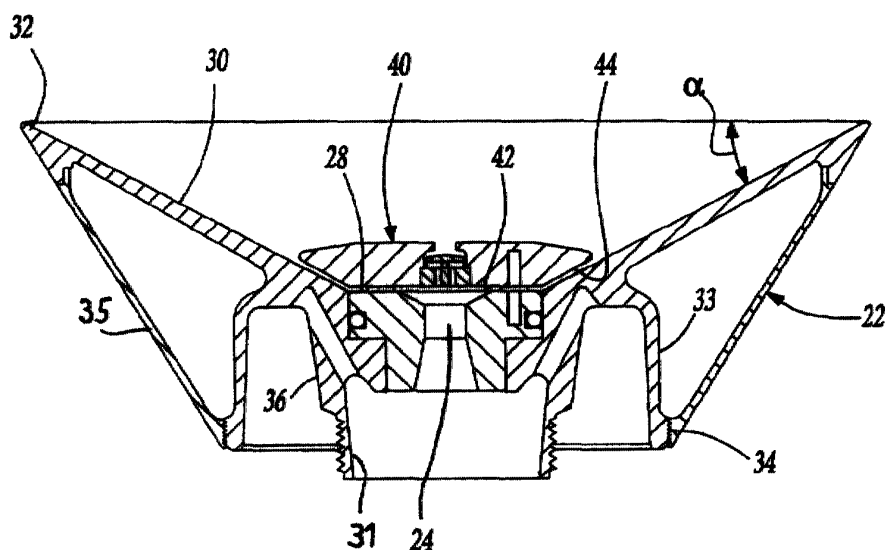
(74) Vertreter: **Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing.**  
**v. Bezold & Sozien,**  
**Patentanwälte,**  
**Akademiestrasse 7**  
**80799 München (DE)**

(72) Erfinder:  
• **Fischer, Andreas**  
**71640 Ludwigsburg (DE)**

(54) **Verfahren und Rotationszerstäuber zum serienweisen Beschichten von Werkstücken**

(57) Zum serienweisen Beschichten von Werkstücken wie beispielsweise Kraftfahrzeug-Karosserien mit Effektpartikel enthaltendem Lackmaterial werden elektrostatische Rotationszerstäuber mit Glockentellern (22)

verwendet, deren dem Werkstück zugewandte Überströmfläche zumindest im Bereich zwischen der üblichen Verteilerscheibe (40) und der Absprühkante (32) einen konstanten Winkel von beispielsweise ungefähr 60° mit der Rotationsachse bildet.



**Fig-2**

EP 0 951 942 A3



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 99 10 6063

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.6)
X	EP 0 112 101 A (DRESSER IND) 27. Juni 1984 (1984-06-27)	1, 2, 6-8, 10-12, 14, 15 3-5, 9, 13, 16, 17	B05B5/04 B05B13/04
A	* Seite 17, Zeile 2 - Zeile 3 * * Seite 17, Zeile 15 - Seite 18, Zeile 16 * * * Anspruch 2 * * Abbildungen * ---		
A	GB 2 177 026 A (GRACO INC) 14. Januar 1987 (1987-01-14) * Seite 2, Zeile 1 - Zeile 11 * * Abbildungen * ---	6, 14	
A	GB 2 087 269 A (BINKS BULLOWS LTD) 26. Mai 1982 (1982-05-26) * Zusammenfassung; Abbildungen * -----	17	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.6)  B05B
Recherchenort <b>DEN HAAG</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>25. Januar 2002</b>	Prüfer <b>Barré, V</b>
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

EPO FORM 1503 03 B2 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 99 10 6063

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

25-01-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 0112101 A	27-06-1984	GB 2131328 A , B	20-06-1984
		AT 23454 T	15-11-1986
		AU 563003 B2	25-06-1987
		AU 2226583 A	14-06-1984
		CA 1216139 A1	06-01-1987
		DE 3367528 D1	02-01-1987
		EP 0112101 A1	27-06-1984
		JP 1401844 C	28-09-1987
		JP 59120226 A	11-07-1984
		JP 62009365 B	27-02-1987
		ZA 8308883 A	25-07-1984
GB 2177026 A	14-01-1987	DE 3621899 A1	08-01-1987
		FR 2583994 A1	02-01-1987
		JP 62019270 A	28-01-1987
GB 2087269 A	26-05-1982	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82